

Nuestro ms. presenta la versión más extensa conocida hasta ahora —la llamaremos A en adelante— de un curioso poema titulado “*Coplas de Antequera*” o “*Coplas de la morica garrida de Antequera*”, de las que poseemos otros textos del Siglo de Oro que reseñamos a continuación, clasificados por familias:

I) Versiones más emparentadas entre sí:

F = texto del *Cancionero llamado Flor de enamorados* (Barcelona, 1562); hay reimpresión moderna a cargo de A. Rodríguez-Moñino y D. Devoto (Valencia, Castalia, 1954), en la que las *Coplas* ocupan los fols. 42-43 v. Es la versión que prefiere LEstrada, quien la reproduce en las pp. 24-26 de su estudio.

FG = texto de Aureliano Fernández-Guerra, tomado, según él, de un códice del siglo XVI cuyo paradero no indica; vid. cita y variantes con respecto a F en L. Estrada 26-27, n. 5.

C = texto de un pliego suelto impreso en Granada, 1573, por Hugo de Mena y conservado hoy en la Biblioteca Universitaria de Cracovia. Lo describe A. Rodríguez-Moñino en su *Diccionario bibliográfico de pliegos sueltos poéticos (Siglo XVI)* (Madrid, Castalia, 1970; en adelante citado DBPS), n.º 1010, y lo han reproducido E. Porebowicz (vid. LEstrada 31, notas 1 y 3), LEstrada 28-30 y, en facsímil, M.<sup>a</sup> Cruz García de Enterría, *Pliegos sueltos poéticos españoles en la Biblioteca Universitaria de Cracovia*, Madrid, Joyas Bibliográficas, 1975 (las *Coplas*, en las pp. 102-103).

Cor = cita de Gonzalo Correas, que en su *Vocabulario de refranes y frases proverbiales*, acabado en 1627 (ed. Louis Combet, Bordeaux, 1967), p. 283 [= 352 del ms. ], incluye los dos versos que constituyen el estribillo: “*Si ganada es Antekera, ¡oxalá Granada fuera!*” (El dato, no recogido por LEstrada, lo debo a la erudición de S. G. Armistead.)

II) A = nuestro ms.

III) G = glosa —que no es tal, sino refundición\*— de Cristóbal Gómez, aparecida en otro pliego de la misma ciudad e imprenta que C, e igualmente conservado en Cracovia. Lo describe el DBPS, n.º 924, y lo reproducen Porebowicz, LEstrada 31-34 y García de Enterría.

---

\* Según LEstrada 46-47, “*parece un trabajo de retoque apresurado, que haría probablemente ante un texto manuscrito en relación de algún modo con el Pliego suelto*”.